



## **Escáner a colores Manual del usuario**



Regulatory model: DL-0710H

# **Avision Inc.**

## **Marcas registradas**

Microsoft es una marca registrada de Microsoft Corporation de U.S.A.

Windows y MS DOS son marcas registradas de Microsoft Corporation.

IBM, IBM PC son marcas registradas de International Business Machines Corp.

ENERGY STAR® es una marca registrada de EE.UU.

Otros productos o nombres de compañías son marcas registradas de sus respectivos dueños.

## **Registro de propiedad literaria**

Todos los derechos reservados. No se podrá reproducir o transmitir por ningún medio o de ninguna manera: electrónica o mecánica, fotocopiado o grabación, guardado en un sistema de almacenamiento de datos o traducción a cualquier idioma, de ninguna parte de este manual sin la expresa autorización por escrito de Avison Inc..

Materiales digitalizados con este producto podrían estar protegidos por leyes gubernamentales y otras regulaciones, tales como son los derechos de autor, El cliente es el único responsable de acatar dichas leyes y regulaciones.

## **Garantía**

La información en este documento está sujeta a cambios sin previa notificación.

Avison no garantiza en ninguna forma este material, incluyendo, pero sin limitarse a, las garantías pertinentes para un propósito particular.

Avison no se hace responsable por errores contenidos en el mismo o por accidentes o daños consecuentes en conexión con el equipo, su desempeño o el uso de este material.

## **Declaración de interferencia de frecuencias radiales FCC**

Este equipo ha sido probado y se ha concluido que cumple con las restricciones para un componente digital clase B. Pertinente a la parte 15 de las reglas del FCC. Estas restricciones están diseñadas para proveer una protección razonable contra interferencias nocivas en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de frecuencias radiales y si no se instala y usa en acordaría con las instrucciones, podría causar interferencias nocivas a las comunicaciones radiales. Sin embargo, no hay garantía de que no ocurrirá interferencia en una instalación específica. Si este equipo no causar interferencias perjudiciales a la recepción de radio y televisión, las cuales pueden ser determinadas encendiendo y apagando el equipo, se le recomienda al usuario intentar corregir las interferencias tomando una o más de las siguientes medidas:

- \* Reoriente o cambie de lugar la antena de recepción.
- \* Incremente la distancia entre el receptor y el equipo.
- \* Conecte el equipo en una toma de corriente en un circuito diferente al que esté conectado el receptor.
- \* Si necesita ayuda, consulte a su proveedor o a un técnico de radio/televisión capacitado.

## **Declaración de conformidad CE**

Este producto cumple con los límites de la Clase B según las disposiciones EN55022, EN55024 y los requisitos de seguridad EN 60950.

## **Eliminación de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos por parte de usuarios domésticos en la Unión Europea**



Este símbolo en el producto o en el embalaje indica que no se puede desechar el producto junto con los residuos domésticos. Por el contrario, si debe eliminar este tipo de residuo, es responsabilidad del usuario entregarlo en un punto de recolección designado de reciclado de aparatos electrónicos y eléctricos. El reciclaje y la recolección por separado de estos residuos en el momento de la eliminación ayudará a preservar recursos naturales y a garantizar que el reciclaje proteja la salud y el medio ambiente. Si desea información adicional sobre los lugares donde puede dejar estos residuos para su reciclado, póngase en contacto con las autoridades locales de su ciudad, con el servicio de gestión de residuos domésticos o con la tienda donde adquirió el producto.



Como un asociado de ENERGY STAR®, Avisión Inc. ha determinado que este producto cumple con las normas de ENERGY STAR® para eficiencia de energía.

## **Requisitos del sistema**

- Ordenador compatible IBM 586, Pentium o posterior
- Microsoft Windows 98SE, Windows Me, Windows 2000, o Windows XP, Windows Vista
- Puerto USB (bus serie universal) – alta velocidad sólo con tarjeta USB 2.0
- 100 MB de espacio libre en el disco duro como mínimo
- 128 MB de memoria RAM como mínimo
- Unidad de CD-ROM

# Contenido

<b>1.</b>	<b>Introducción .....</b>	<b>1-1</b>
<b>2.</b>	<b>Instalación del escáner .....</b>	<b>2-1</b>
2.1	Remover la embarcada llave .....	2-2
2.2	CARGAR EL PapeL CON ADF.....	2-3
2.3	FIJAR PapeL En La tabla CRISTAL .....	2-4
2.4	Instalar el controlador del escáner y conectar los cables.....	2-5
<b>3.</b>	<b>La Primera Digitalización .....</b>	<b>3-1</b>
3.2	Verificar la instalación de su escáner .....	3-1
3.3	Una mirada a la Interfase del Usuario.....	3-5
<b>4.</b>	<b>Utilizar el cuadro de diálogo Propiedades del escáner .....</b>	<b>4-1</b>
4.1	Botones en el cuadro de diálogo Propiedades del escáner.....	4-2
4.2	La ficha Imagen .....	4-4
4.3	La ficha Compresión .....	4-19
4.4	La ficha Ignorar color.....	4-21
4.5	La ficha Papel .....	4-24
4.6	La ficha Vista previa .....	4-38
4.7	La ficha Opciones .....	4-39
4.8	La ficha Ajuste .....	4-4
4.9	La ficha Información .....	4-6
<b>5.</b>	<b>Operação da Interface ISIS .....</b>	<b>5-1</b>

<b>6.</b>	<b>Usar el Administrador de botones en el escritorio</b>	<b>6-1</b>
6.1	Instalar el administrador de botones .....	6-2
6.2	Comprobar las configuraciones del botón antes de escanear .....	6-3
6.3	Escanear con un toque de botón.....	6-5
<b>7.</b>	<b>cuidado y Mantenencia</b> .....	<b>7-1</b>
7.1	limpiar el ADF .....	7-1
7.2	Limpiar el cirstal .....	7-3
7.3	Reponer el ADF detachable pad module .....	7-4
<b>8.</b>	<b>Troubleshooting</b> .....	<b>8-1</b>
8.1	Frecuentemente preguntadas cuestoinas .....	8-1
8.2	Servicio técnico.....	8-3
<b>9.</b>	<b>Especificaciones</b> .....	<b>9-1</b>

# 1. Introducción

Congratulaciones de su compra. Avision es uno de empresas lideradas que produce escaner para documento en la alta calidad .

Para asegurar la óptima ejecución del scanner, favor de tomar unos minutos a leer por este manual antes de instalar y operar el nuevo escaner. El manual contiene la información importante en cómo desempaquetar, instalar, operar, y mantener el escaner propiamente. en la página siguiente muestra cómo el escaner se empaqueta. Favor de comprobar si todo el ítem es incluido.



1. Escáner
2. Cordón de alimentación
3. Cable de datos
4. Cable de USB
5. Manual del operador, CD

**Figure 1-1 Embalaje del Escáner**

**Nota:**

1. *Usa el AC adaptador solamente (HEG42-240200-7L made by HiTron) incluido con la máquina. Usando otros AC adaptadores puede dañar la máquina y vaciar la garantía.*
2. *Abra la caja con cuidado y compruebe su contenido. Si falta algún componente o hay algo defectuoso, póngase en contacto con su distribuidor.*

## 2. Instalación del escáner

### Precauciones

- Mantenga el escáner alejado de la luz directa del Sol. la luz directa o calor excesivo podrían dañar la unidad.
- No instale el escáner en un lugar húmedo y manténgalo limpio y libre de polvo.
- Asegúrese de usar el voltaje adecuado de corriente alterna (AC).
- Instale el escáner sobre una superficie plana y lisa. El colocarlo en una superficies desnivelada o irregular podría causar problemas mecánicos o al introducir el papel.
- Guarde la caja y los materiales de empaque, en caso de que necesite transportar el escáner.

## 2.1 Remover la embarcada llave

Abre el escaner por mover la llave abajo del escaner a la “Abierta” posición. (Refiere al cerrar/abrir figura al lado a la derecha.)

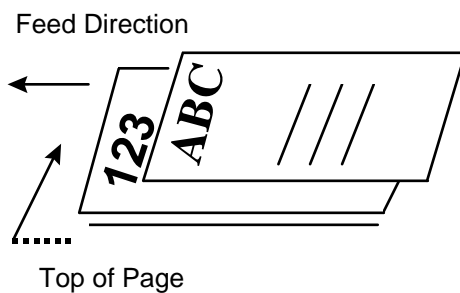


Cerrar

Abrir

## 2.2 CARGAR EL PapeL CON ADF

Pone su documento con el texto en cara arriba y hace la cabeza de la página al lado a la izquierda como mostrando abajo.



## 2.3 FIJAR Papel En La tabla CRISTAL

Alinea el documento a la marca referente , como indicado.

Marca

Referente

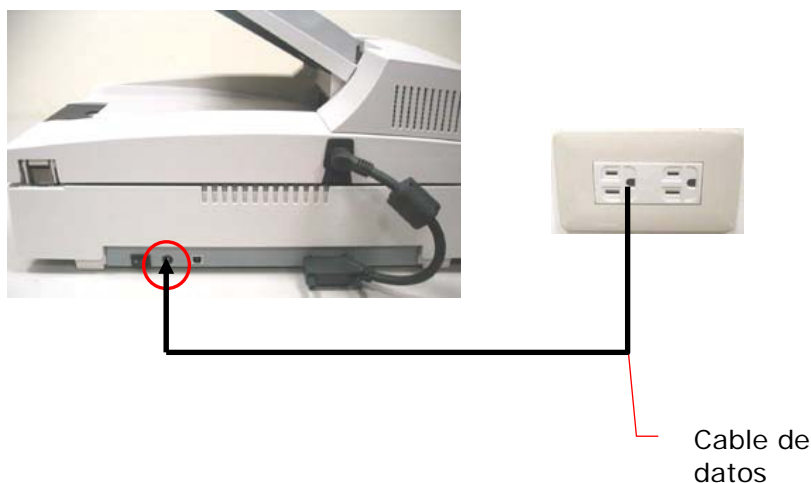


## 2.4 Instalar el controlador del escáner y conectar los cables

*\* Para asegurarse de que el ordenador puede identificar al escáner USB, primero instale el controlador del escáner y luego conecte el escáner al ordenador.*

### 2.4.1 Encienda el Escáner

Conecte el extremo pequeño del adaptador de corriente a la conexión de corriente del escáner. Inserte el otro extremo en un enchufe de pared adecuado.



Tras haber realizado todas las conexiones del cable de alimentación y el cable USB, pulse el interruptor de alimentación a la posición "I" para encender el escáner. Para apagarlo, pulse el interruptor a la posición "O".

### 2.4.2 Instalar el controlador del escáner

*\* Para asegurarse de que el ordenador puede identificar al escáner USB, primero instale el controlador del escáner y luego conecte el escáner al ordenador.*

1. Inserte el CD-ROM suministrado en unidad de CD-ROM.
2. Aparecerá la ventana de instalación del software. En caso contrario, ejecute **setup.exe**



Contenido del gráfico de instalación:

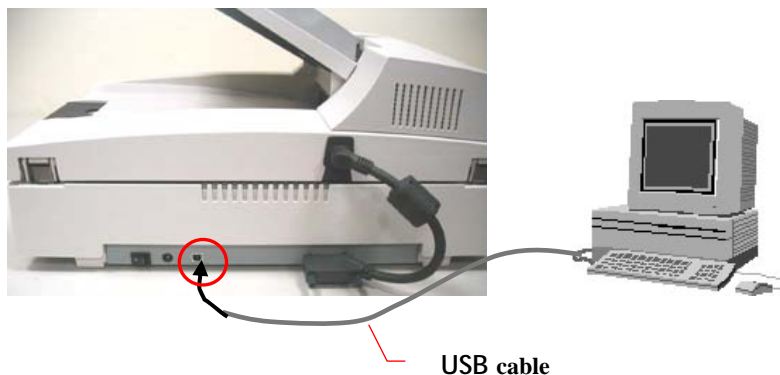
- **Instalar Button Manager:** Para usar los botones del escáner, es necesario instalar el Button Manager. Para asegurarse de que los botones funcionan bien, instale PRIMERO el Administrador

de botones antes de instalar el controlador del escáner.

- **Instalar el controlador del escáner:** Para comunicarse con el escáner, es necesario instalar el controlador. Después de instalar el software del Button Manager, haga clic en **Instalar el controlador del escáner** para instalar éste en el equipo.
  - **Instalar Adobe Reader:** Para ver los manuales del usuario del escáner y del Button Manager, es necesario usar Adobe Reader con el fin de poder abrirlos y verlos en formato de archivo .pdf. Si ya tiene Adobe Reader instalado en el equipo, puede prescindir de este paso.
  - **Ver los manuales:** Haga clic en “**Ver los manuales**” para ver o imprimir el manual detallado del usuario del escáner y el Button Manager respectivamente.
3. Haga clic en **Instalar Button Manager** para instalar el software de éste y, a continuación, haga clic en **Instalar el controlador del escáner** para instalar el controlador en el equipo.

### 2.4.3 Conexión al ordenador

1. Conecte el **extremo cuadrado** del cable USB al puerto USB del escáner y el **extremo rectangular** al puerto USB del ordenador.

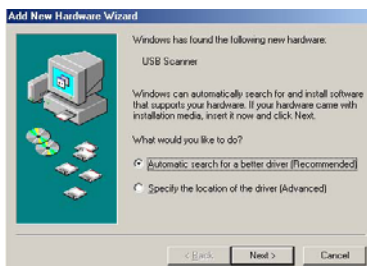


2. El ordenador debería detectar un nuevo dispositivo USB y mostrar un mensaje **"New Hardware Found"**.



(Windows 9X/Windows ME)

3. En Windows 9X, Windows 200, o Windows ME, asegúrese de que **Buscar automáticamente el controlador (recomendado)** está activado y haga clic en el botón **Siguiente**.



En Windows XP, haga clic en el botón **Siguiente** para continuar.

Al momento, el asistente para **“Hardware Nuevo Encontrado”** será mostrado nuevamente.

En Windows Vista, haga clic en la opción **Recomendado**, y después haga clic en el botón **Continuar** para completar la instalación.

4. Haga clic en el boton “Finalizar” cuando aparezca el dialogo siguiente.

***Nota:***

*Para desinstalar el controlador del escáner en Windows XP/2000, asegúrese de que el escáner permanece conectado al ordenador durante el proceso.*

## 3. La Primera Digitalización

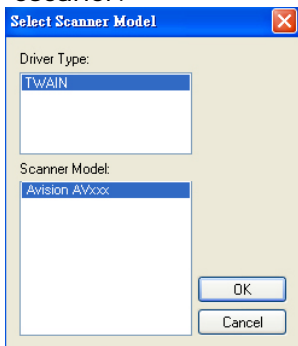
### 3.2 Verificar la instalación de su escáner

Para verificar si la instalación de su escáner es correcta, Avison le ofrece un programa útil de pruebas llamado Avison Capture Tool. Con esta herramienta, podrá realizar escaneos simples y ver las imágenes capturadas. Además, le ayuda a completar su escaneo a una velocidad determinada.

El siguiente procedimiento describe cómo verificar la instalación de su escáner. Si la instalación no es correcta, revise la sección anterior para verificar si la conexión del cable y el controlador del escáner se han instalado correctamente.

Antes de comenzar, asegúrese de tener el escáner encendido.

1. Seleccione Inicio>Programas>Avison Avxxx Scanner>Avison Capture Tool.  
Aparecerá el cuadro de diálogo Seleccionar modelo de escáner.



2. Seleccione su tipo de controlador y el modelo del escáner y haga clic en Aceptar. Aparecerá el siguiente cuadro de diálogo de Avison Capture Tool.

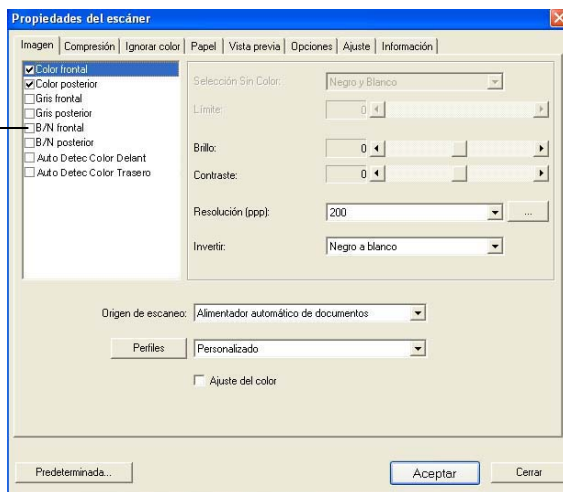


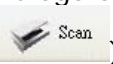
3. Elija su formato de archivo deseado en el cuadro de la lista desplegable Formato de archivo. (El predeterminado es BMP, otras opciones son TIFF, GIF y JPEG).
4. Elija el nombre de carpeta deseado y el nombre de archivo en el cuadro Ruta del archivo. (La predeterminada es C:\My Scan\Image).

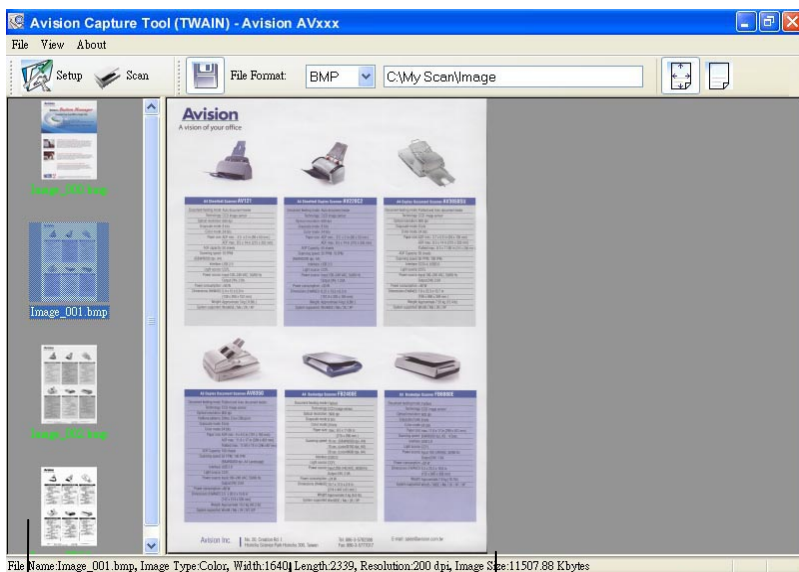
**Nota:** Si no desea guardar la imagen escaneada, quite la selección del botón Guardar, puesto que Guardar estará activado por defecto. En este caso, la imagen en miniatura será desactivada. Por tanto, tras ver todas las imágenes escaneadas, sólo la última permanecerá en la pantalla.

5. Haga clic en el botón de Configuración () o elija Configuración en el menú Archivo para abrir el cuadro de diálogo Propiedades del escáner.

Cuadro de  
selección  
de imagen





6. En el Cuadro de selección de imagen, elija el tipo de imagen que desee para la imagen escaneada. (El predeterminado es B/N frontal) Si tiene un escáner dúplex, elija Frontal y posterior para escanear ambas caras del documento.
7. Haga clic en Aceptar para salir del cuadro de diálogo Propiedades del escáner. (Para saber más detalles acerca del cuadro de diálogo Propiedades del escáner, consulte el capítulo posterior, *Utilizar el cuadro de diálogo Propiedades del escáner*).
8. Coloque su documento bocabajo en el cristal para documentos o hacia arriba en el alimentador automático de documentos.
9. En el cuadro de diálogo Scan Validation, haga clic en el botón Escanear (  ) o elija Escanear en el menú Archivo.
10. El documento será escaneado y aparecerá en la pantalla Scan Validation. Tras aparecer las imágenes escaneadas, la verificación de la instalación de su escáner se habrá completado.



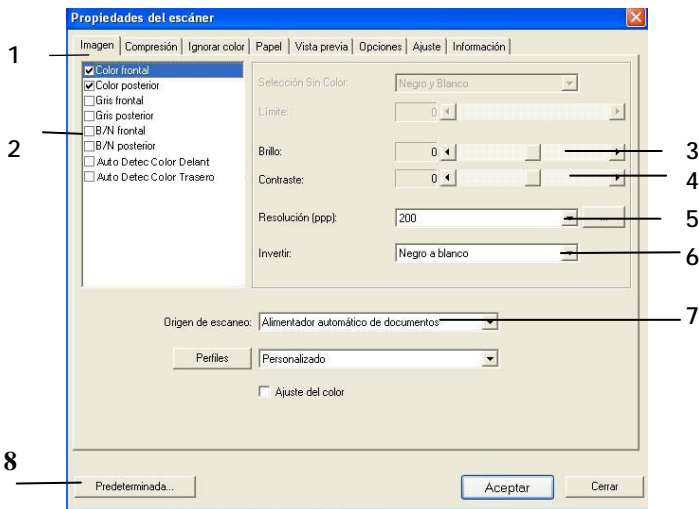
Vista de  
miniaturas

Barra de  
estado

Vista Ajustar a  
la página

11. Puede ver la imagen escaneada con el botón Ajustar a la página () o Tamaño real (100%) () en la barra de tareas de visualización del lado derecho.
12. Haga clic en Cerrar cuadro o en Salir en el menú Archivo para salir de Avison Capture Tool.

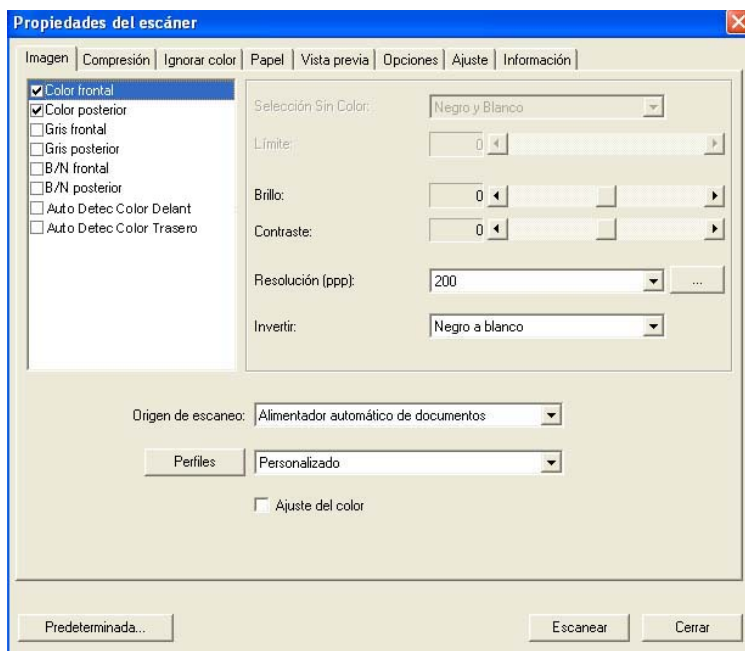
### 3.3 Una mirada a la Interfase del Usuario



<b>1. Opciones de la Lengüeta</b>	Opciones: Imagen, Compresión, Interrupción de Color, Papel, Opciones, Configuración, Información.
<b>2. Tipo de imagen</b>	Elija un tipo de imagen y el lado del documento que quiera escanear.
<b>3. Brillo:</b>	Ajuste el nivel de brillo de –100 a +100.
<b>4. Contraste</b>	Ajuste el nivel de contraste de –100 a +100.
<b>5. Resolución</b>	Determina la calidad de la imagen escaneada. La norma de la industria es de 200 ppp.
<b>6. Invertir</b>	Invierte los colores de la imagen escaneada.
<b>7. Fuente del escaneo</b>	<b>Opciones:</b> Alimentador automático de documento, Sobremesa, Automática (varía de acuerdo a los diferentes modelos de escáner)
<b>8. Predeterminado</b>	Restaura todos los valores en las lengüetas a la configuración predeterminada en fábrica.

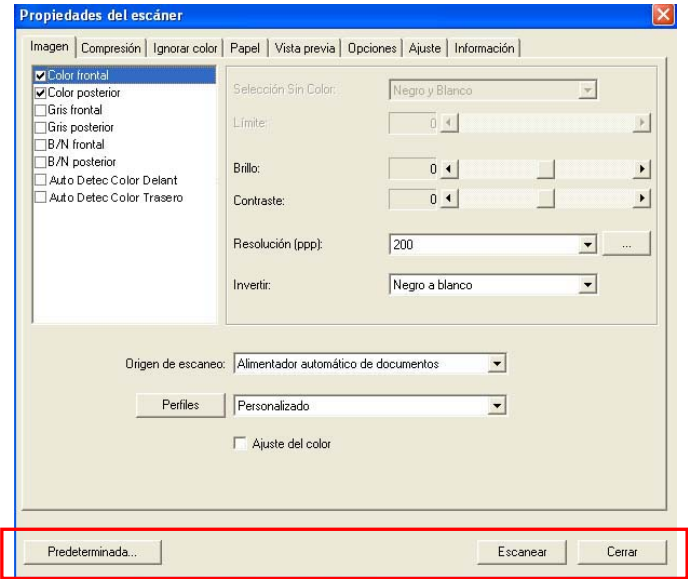
## 4. Utilizar el cuadro de diálogo Propiedades del escáner

El cuadro de diálogo Propiedades del escáner le permite ajustar la configuración del escáner. Consiste en varias ventanas, cada una de las cuales será descrita en este capítulo.



**El cuadro de diálogo Propiedades del escáner**

4.1 Botones en el cuadro de diálogo Propiedades del escáner



Los botones en el cuadro de diálogo Propiedades del escáner

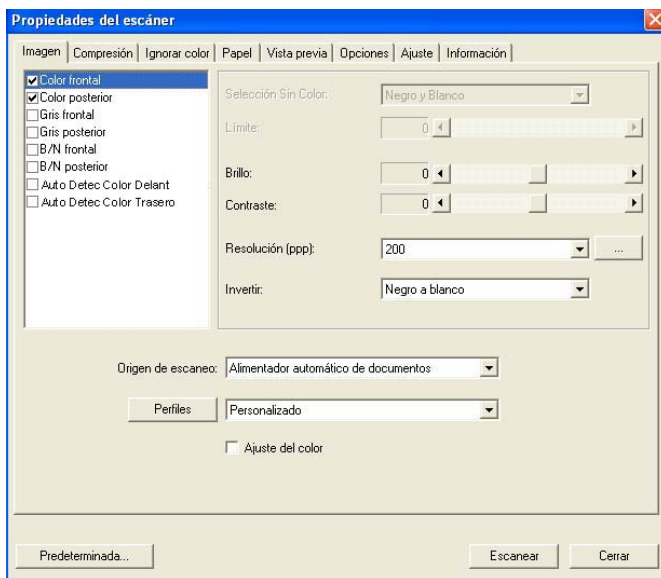
Botones	Descripción
<b>Predeterminada</b>	Haga clic en el botón <b>Predeterminada</b> , aparecerá la configuración predeterminada de fábrica en cada ficha.
<b>Escanear</b>	Tras haber ajustado la configuración de escaneo satisfactoriamente, haga clic en el botón <b>Escanear</b> para comenzar a escanear su documento.
<b>Cerrar</b>	Haga clic en el botón <b>Cerrar</b> para salir del cuadro de diálogo Propiedades del escáner.

La siguiente tabla muestra la configuración predeterminada :

Nombre de la ficha	Configuración predeterminada
<b>Imagen</b>	Imagen : B/N frontal Binarización : Límite dinámico Resolución : 200 ppp Invertir : Negro a blanco Origen de escaneo : Alimentador automático de documentos Límite : Ninguno Brillo : Ninguno Contraste : Ninguno
<b>Compresión</b>	Ninguna
<b>Ignorar color</b>	Ninguno
<b>Papel</b>	Recortar : Automático Enderezar : Sí Orientación : Retrato Sobrescaneo : 0.00 Detección de alimentación múltiple : Ninguna Unidad : Pulgadas
<b>Opciones</b>	Grados de giro : Ninguno Quitar página vacía : Ninguna Relleno del borde : Blanco , 0 mm Opciones de control de imagen : Ninguna
<b>Ajuste</b>	Activar ahorro de energía : Activar, 15 minutos tras la última acción de escaneo Mostrar progreso de escaneo : Sí Mostrar mensaje de aviso : Sí Guardar configuración al cerrar : Sí

## 4.2 La ficha Imagen

La ficha Imagen le permite elegir el lado frontal y (o) posterior de su documento, el tipo de imagen y ajustar varias configuraciones de escaneo básicas. Tenga en cuenta que excepto por la resolución, puede ajustar configuraciones de escaneo individuales para el lado frontal y el lado posterior. Por ejemplo, toda la configuración de la ficha Imagen, ficha Compresión, ficha Ignorar color puede ajustarse individualmente para el lado frontal y el lado posterior. Sin embargo, la configuración de la ficha Papel, la ficha Opciones y la ficha Ajuste debe ajustarse igual para el lado frontal y el lado posterior.



**El cuadro de diálogo de la ficha Imagen**

## 4.2.1 El cuadro Selección de imagen

☒ Color frontal

☒ Color posterior

☐ Gris frontal

☐ Gris posterior

☐ B/N frontal

☐ B/N posterior

☐ Auto Detec Color Delant

☐ Auto Detec Color Trasero

El cuadro **Selección de imagen** incluye el tipo de imagen y la opción del lado del documento. Si desea escanear el lado frontal y el posterior de su documento, puede marcar Color frontal y Color posterior al mismo tiempo. Tenga en cuenta que las opciones varían dependiendo del tipo de escáner.

### Ejemplo 1 : Escanear un documento en color de dos caras, ambas caras en color

☒ Color frontal

☒ Color posterior

☐ Gris frontal

☐ Gris posterior

☐ B/N frontal

☐ B/N posterior

☐ Auto Detec Color Delant

☐ Auto Detec Color Trasero



Frontal



Posterior

Selección de cara/imagen

**Ejemplo 2 : Escanear un documento en color de dos caras, una en B/N (ignorar color azul : Límite : 10, Fondo : 79), la otra en color**

- ☐ Color frontal
- ☒ Color posterior
- ☐ Gris frontal
- ☐ Gris posterior
- ☒ B/N frontal
- ☐ B/N posterior
- ☐ Auto Detec Color Delant
- ☐ Auto Detec Color Trasero

Selección de  
cara/frente

Frontal

Posterior

Tipo de imagen	Descripción
<b>Color</b>	Elija el color si desea escanear una imagen en color para su original en color.
<b>Gris</b>	Elija la imagen en Gris si su original contiene sombras de grises.
<b>B/N</b>	Elija B/N si su original contiene sólo texto o dibujos de lápiz o tinta.

[illegible]

**B/N**



## Gris



## Color

### **Auto Detec Color Delant/Trasero:**

Haga clic para detectar y digitalizar automáticamente la página delantera o trasera de su documento en color en modo de imagen en color. Si su documento es en color, el escáner digitalizará automáticamente el documento en una imagen en color. Si su documento no es en color, se puede escoger el output en B&N o Gris a partir de la opción Selección Sin Color. Esta opción es útil cuando se tiene un documento con mezcla de color y sin color.

Nota: Si escoger Auto Detec Color Delant/Trasero, no se podrá especificar el modo de imagen de su página trasera y viceversa.

### 4.2.2 Otras opciones de imagen

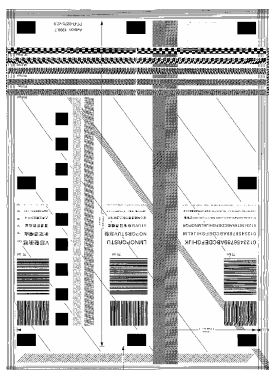
**Binarización** Este es el proceso de conversión de una imagen de escala de grises o color en una imagen de dos tonos. Hay varios métodos para realizar esta conversión. Dos de las opciones son **Límite dinámico** y **Procesamiento fijo**.

**Límite dinámico:** Si selecciona **Límite dinámico** el escáner evaluará dinámicamente cada documento para determinar el valor del límite óptimo para producir la mejor calidad de imagen. Esto se utiliza para escanear documentos mixtos con texto débil, fondo con sombra o fondo a color con una única configuración. Si selecciona Límite dinámico, Límite, Brillo y Contraste no estarán disponibles.

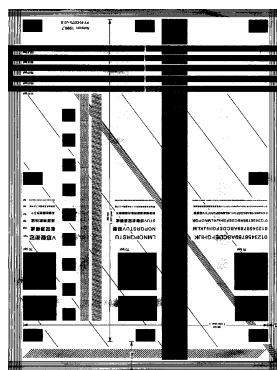
**Procesamiento fijo:** Usado para documentos en blanco y negro y otros documentos de alto contraste. Se ajusta un único nivel para determinar la transición del blanco y negro. El límite es programable por todos los valores de densidad. **Procesamiento fijo** ajusta el Contraste a 0. Si selecciona **Procesamiento fijo**, Contraste no estará disponible.

## Límite

Usado para convertir una imagen de escala de grises en una imagen de dos tonos. El valor oscila de 0 a 255. Un límite bajo produce una imagen más clara y puede usarse para suavizar fondos e información sutil, innecesaria. Un límite alto produce una imagen más oscura y puede usarse para ayudar a recoger imágenes débiles. Ajuste la configuración del límite arrastrando el control deslizante del Límite a la izquierda o a la derecha para alcanzar la configuración deseada del límite.



**200 ppp,  
Límite:80, Brillo:  
0**



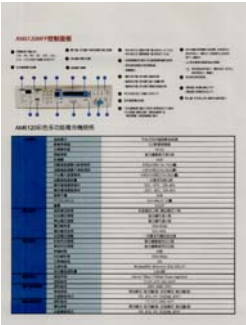
**200 ppp,  
Límite:170,  
Brillo: 0**

**Brillo**

Ajusta la claridad u oscuridad de una imagen. Cuanto mayor sea el valor, más brillante será la imagen. Arrastre el control deslizante a la derecha o a la izquierda para aumentar o disminuir el brillo. Los valores son de -100 a +100.

**Contraste**

Ajusta los valores entre las sombras más oscuras y las más claras en la imagen. Cuanto más alto sea el contraste, mayor será la diferencia en la escala de grises. Arrastre el control deslizante a la derecha o a la izquierda para aumentar o disminuir el contraste. Los valores son de -100 a +100.



**Brillo: -50**



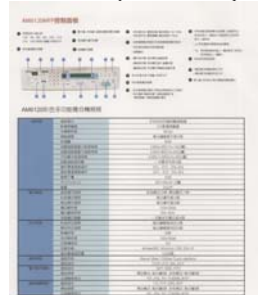
**Brillo: 0 (Normal)**



**Brillo: +50**



**Contraste: -50**



**Contraste: 0 (Normal)**



**Contraste: +50**

## **Resolución**

Un buen control de la resolución ofrece un buen detalle de una imagen al escanearla. La resolución se mide en puntos por pulgada (ppp). Normalmente, cuanto mayor sea el número de ppp, mayor será la resolución y el tamaño de archivo de imagen. Tenga en cuenta que una resolución mayor tarda más en escanearse y necesitará más espacio en el disco para la imagen escaneada. Como información, una imagen en color de tamaño A4 escaneada a 300 ppp en el modo Color verdadero ocupa aproximadamente 25 MB de espacio en el disco. Una resolución mayor (normalmente por encima de 600 ppp) sólo se recomienda cuando necesite escanear un área pequeña en el modo Color verdadero.

Elija un valor de resolución de la lista desplegable. El valor predeterminado es 200 ppp. Las resoluciones disponibles son 75, 100, 150, 200, 300, 400 y 600. O puede elegir el valor deseado haciendo clic en el cuadro en el lado derecho de la lista desplegable y pulsando la tecla de la flecha para seleccionar el valor deseado y luego hacer clic en el botón Agregar para incluirlo en la lista desplegable.



**Resolución: 75 ppp**



**Resolución: 150 ppp**

**Invertir** Invierte el brillo y los colores de la imagen. La configuración predeterminada es Negro en un fondo Blanco. El modo invertido es Blanco en un fondo Negro. Para imágenes en color, cada píxel cambiará a su color complementario bajo el comando Invertir.

**"I am not worthy to have you enter my**

that is God, I beg all my brothers - those who work manually, clerics and lay brothers  
ards being humble in all things; not to glorify  
to become interiorly proud because of good works  
sometimes says or does in them or through them  
ord: "Do not rejoice... in the fact that the devil  
: 10:20) Let us be firmly convinced of the fact

**Negro a blanco**

**"I am not worthy to have you enter my**

that is God, I beg all my brothers - those who work manually, clerics and lay brothers  
who work manually, clerics and lay brothers  
ards being humble in all things; not to glorify  
to become interiorly proud because of good works  
sometimes says or does in them or through them  
ord: "Do not rejoice... in the fact that the devil  
: 10:20) Let us be firmly convinced of the fact

**Blanco a negro**

**Origen  
de  
escaneo**

**Opciones:**

- **Alimentador automático de documentos:**  
Usado para escanear varias páginas.
- **Sobremesa:** Usado para escanear una única página. Por ejemplo, páginas de un recorte de periódico, papel con arrugas o rizos.
- **Sobremesa (libro):** Usado para escanear varias páginas internas de un libro.
- **Automático:** Permite al escáner ajustar automáticamente su origen de escaneo. Si selecciona **Automático** y hay un documento en el alimentador automático de documentos (ADF) y en sobremesa, entonces el origen del escáner se ajustará automáticamente a ADF. Si selecciona **Automático** y sólo hay un documento en sobremesa, entonces el origen se ajustará a sobremesa.
- **Incorporar Dos Lados en Una Imágen:**  
Si tiene un escáner dúplex con alimentación de hoja y bandeja de entrada delantera (ej. AV220C2), usted puede digitalizar un documento de tamaño A3 con un método inovativo. Por eso, doble su documento de tamaño A3 en A4, y después cargue el papel en la bandeja delantera. Escoja la opción Incorporar Dos Lados a partir de la Origen de Digitalización y el escáner podrá digitalizar ambos los lados de su documento y incorporar dos imágenes A4 en una imagen A3. Nota: Cuando se selecciona Incorporar Dos Lados a partir de la Origen de Digitalización, la función Recorte o Multi-Alimentación serán desactivadas.

**Tenga en cuenta que las opciones varían dependiendo del tipo de escáner.**

## **Ajuste de color**

Ajusta la cantidad de color de la imagen de forma que se acerque al del original. Esta función utiliza parámetros predeterminados para ajustar la imagen.



Normal



Después de ajustar color

### **4.2.3 Escanear imágenes en color**

Las siguientes opciones están disponibles para escanear imágenes en color.

- Brillo
- Contraste
- Resolución
- Invertir

#### 4.2.4 Escanear imágenes en escala de grises

Las siguientes opciones están disponibles para escanear imágenes en gris.

- Brillo
- Contraste
- Resolución
- Invertir

#### 4.2.5 Escanear imágenes en B/N

Las siguientes opciones están disponibles para escanear imágenes en B/N.

- Binarización (Límite dinámico)
- Resolución
- Invertir

O

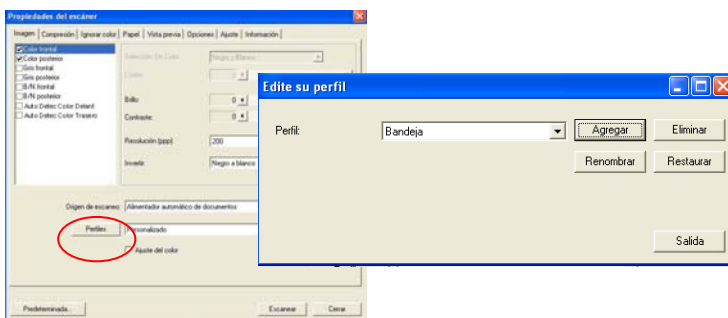
- Binarización (Procesamiento fijo)
- Límite
- Brillo
- Resolución
- Invertir

## 4.2.6 Edición de perfiles

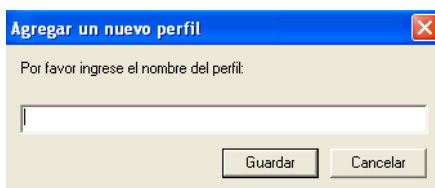
La casilla de diálogo de Propiedades del escáner le permite cambiar y guardar sus configuraciones frecuentes del escáner en un perfil. Usted puede editar estos perfiles al renombrarlos o borrarlos.

### Para agregar un nuevo perfil,

1. Personalice sus ajustes. (Por ejemplo, cambiar su resolución, tipo de imagen, método de corte, tamaño de escaneo y otros ajustes).
2. Pulse la pestaña de imagen y luego elija “Perfiles” para llamar a la casilla de diálogo “Editar su perfil”.



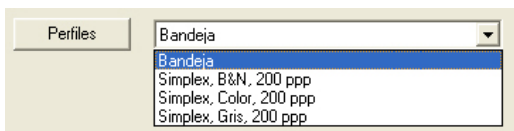
3. Pulse “Agregar” para ingresar el nombre del perfil y luego elija “Guardar”.



4. El nuevo perfil se guardará y mostrará en la casilla de lista descendente “Perfiles”.

## Para cargar un perfil,

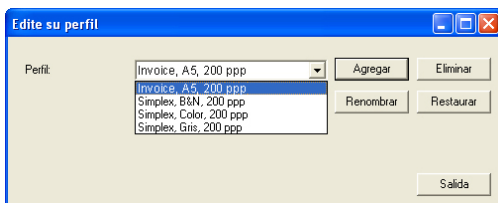
1. En la casilla de diálogo de la pestaña “Imagen” elija su perfil favorable de la casilla de lista descendente “Perfiles”.



2. Su perfil favorable será cargado inmediatamente y mostrado en la casilla de diálogo “Propiedades del escáner”.

## Para borrar un perfil,

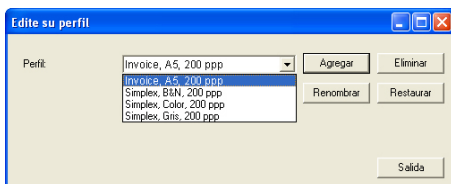
1. En la casilla de diálogo de la pestaña de imagen pulse “Perfiles” para llamar a la casilla de diálogo “Editar su perfil”.
2. Elija el perfil que desea borrar de la casilla de la lista descendente.



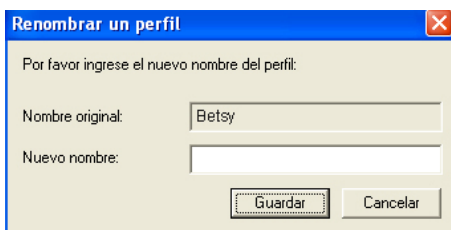
3. Pulse “Borrar”. Se le pedirá confirmar si “¿Está seguro de que desea borrar este perfil?”.
4. Elija “Sí” para borrar o “Cancelar” para salir.

## Para renombrar un perfil,

1. En la casilla de diálogo de la pestaña de imagen pulse “Perfiles” para llamar a la casilla de diálogo “Editar su perfil”.
2. Elija el perfil que desea renombrar en la casilla de la lista descendente y luego pulse el botón de Renombrar.



3. Ingrese un nuevo nombre para el perfil.



4. Elija “Sí” para borrar o “Cancelar” para salir.

### Nota:

Los perfiles predeterminados y preseleccionados incluyen Flatbed, Simplex-B&N, 200 dpi, Simplex-Gris, 200 dpi, Simplex-Color, 200 dpi, Duplex-B&N, 200 dpi, Duplex-Gris, 200 dpi, Duplex-Color, 200 dpi. Si usted tiene un escáner simples o sheetfeed, las opciones duplex y flatbed no estarán disponibles.

### 4.3 La ficha Compresión

La ficha Compresión le permite comprimir su imagen escaneada y elegir el nivel de compresión. Las imágenes de dos tonos se comprimen normalmente utilizando el estándar CCITT llamado Grupo 4 (G4). Las imágenes en color y escala de grises se comprimen normalmente utilizando la tecnología JPEG. Mueva el control deslizante **Calidad JPEG** a la derecha o a la izquierda para aumentar o disminuir el nivel de compresión. Tenga en cuenta que cuanto mayor sea el nivel de compresión, más baja será la calidad de imagen. El valor predeterminado es 50%.

Tenga en cuenta que la compresión depende de su aplicación para la edición de imágenes. Si su aplicación para la edición de imágenes no soporta el tipo de formato de compresión, entonces aparecerá un mensaje de aviso o la calidad de imagen del archivo comprimido no será aceptable.

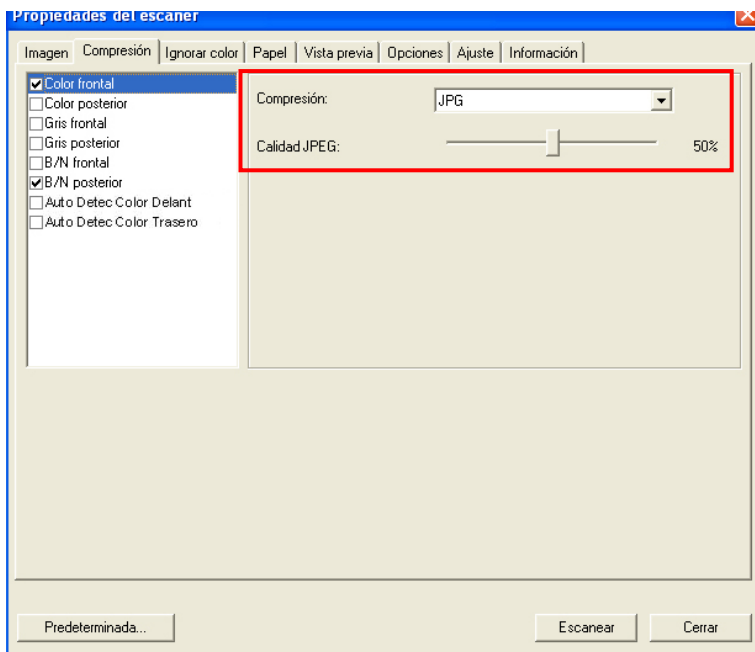
JPEG (Joint Photographic Editor Group). Este grupo desarrolló y dejó su nombre a un estándar de compresión de archivos para imágenes en color y escala de grises ampliamente utilizado por los escáneres y aplicaciones de software. En sistemas basados en Microsoft Windows, un archivo con la extensión .jpg normalmente ha sido comprimido utilizando este estándar.

Para escanear imágenes en color o en gris, las siguientes compresiones están disponibles:

- Ninguna
- JPEG

Para escanear imágenes en B/N, las siguientes compresiones están disponibles:

- Ninguna
- G4



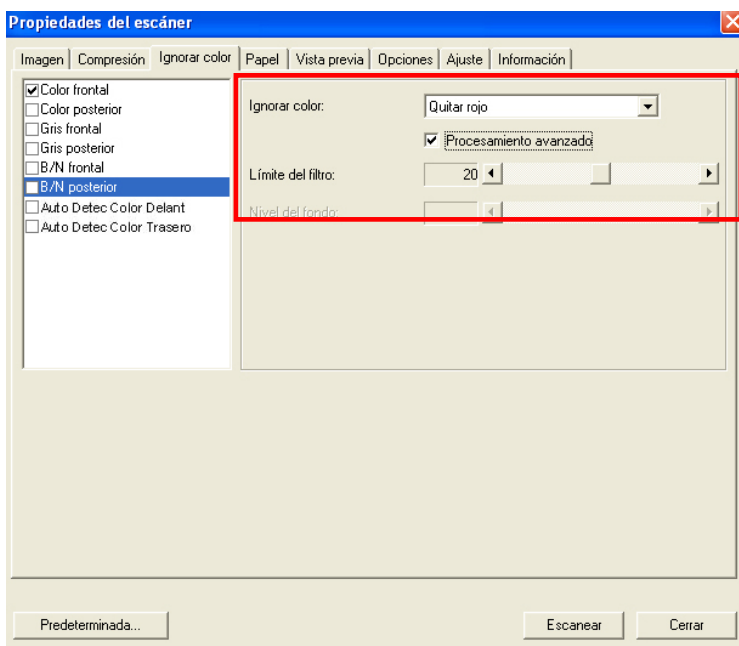
**El cuadro de diálogo de la ficha Compresión**

## 4.4 La ficha Ignorar color

### 4.4.1 Selección de Ignorar color

La ficha Ignorar color le permite ignorar el color rojo, azul o verde en su imagen escaneada. Si su imagen contiene una marca de agua o fondo de color rojo, elija el canal R (Rojo) y la marca de agua o fondo rojo se eliminarán. Esta característica se utiliza para mejorar su texto al utilizar software OCR (Reconocimiento Óptico de Caracteres).

Tenga en cuenta que esta función sólo soporta imágenes en blanco y negro y en gris. Por tanto, asegúrese de elegir cualquier tipo de imagen en blanco y negro o gris cuando aplique esta función.



**El cuadro de diálogo Ignorar color**

## 4.4.2 Otras opciones de Ignorar color

**Procesamiento avanzado** ofrece dos opciones que pueden ajustar su imagen escaneada con los mejores resultados.

### Límite del filtro

Este valor se utiliza para determinar el color que será ignorado. Un valor más bajo ignorará más el color seleccionado, mientras que un valor más alto dejará más el color seleccionado.

### Nivel del fondo

El píxel que es mayor que el valor del fondo será ajustado al punto más claro. Ajuste el valor de Límite del filtro y Nivel del fondo para obtener los mejores resultados.

Por ejemplo, si ajusta ligeramente el valor del fondo, hará que su texto aparezca más claro.

基本規格	通訊模式	單向式及內建自動通訊功能
	影像感應器	CCD感應器
	光學解像度	600 dpi
	解碼速度	每分鐘最高可達4頁
	記憶體	32MB
	自動連續複印最高規格	4.80x6.50(114x130公釐)
	自動連續複印最大原稿規格	1.80x4.80(214x120公釐)
	可連續工作張數	3.80x4.80(214x120公釐)
	自動連續複印數量	一次最多可複印5頁
	操作環境溫度與溼度	10°C ~ 32°C, 20%~80%
	儲存環境溫度與溼度	-20°C ~ 45°C, 10%~80%
	線路支援	50Hz
尺寸規格	尺寸(寬x高x深)	650x444x311公釐
	重量	5.5kg
	紙張厚度範圍	彩色模式40磅, 黑白模式50磅
	彩色複印速度	每分鐘可達1頁
	黑白複印速度	每分鐘可達4頁
	複印解像度	1200x1200dpi
	複印縮小比率	25%~400%
	可連續工作張數	一次最多可連續複印5張
	彩色複印速度	每分鐘最高可達1頁
	黑白複印速度	每分鐘最高可達4頁
	解碼時間	1秒
列印規格	列印解像度	1200x1200dpi
	印量標準值	500x
	作業系統	Windows95, Windows 2000, 2003, XP
	每頁最高複印量	3,500頁
網路規格	連接介面	Ethernet 10Base 1/100Base TX auto negotiation
	通訊協定	TCP/IP, HTTP, DNS, SMTP
	電子郵件服務	通訊協定: SMTP, MIME, POP3
	傳真功能	黑白模式, 每分鐘1頁, 彩色模式, 每分鐘1頁
	支援複合機模式	PDF, PDF, TIF, PCX, WMF, RTMP
	通訊協定	TCP, HTTP, SMTP, AFP
網路連線規格	傳真速度	黑白模式, 每分鐘1頁, 彩色模式, 每分鐘1頁
	支援複合機模式	PDF, PDF, TIF, PCX, WMF, RTMP
	通訊協定	TCP, HTTP, SMTP, AFP
	傳真速度	黑白模式, 每分鐘1頁, 彩色模式, 每分鐘1頁
	支援複合機模式	PDF, PDF, TIF, PCX, WMF, RTMP
	通訊協定	TCP, HTTP, SMTP, AFP
	傳真速度	黑白模式, 每分鐘1頁, 彩色模式, 每分鐘1頁
	支援複合機模式	PDF, PDF, TIF, PCX, WMF, RTMP
	通訊協定	TCP, HTTP, SMTP, AFP
	傳真速度	黑白模式, 每分鐘1頁, 彩色模式, 每分鐘1頁
	支援複合機模式	PDF, PDF, TIF, PCX, WMF, RTMP
	通訊協定	TCP, HTTP, SMTP, AFP

Original

AM6120彩色多功能複合機規格		
一般規格	機體形式	平掛式單片複合機
	重量(淨重)	11.5kg(淨重)
	功率(平均)	600W
	耗電(待機)	每分鐘耗電僅1.0W
	紙張規格	A3/A4
	印刷速度(標準)(每分鐘)	4.5IPS(300×144×136點/英寸)
	印刷速度(最大)(每分鐘)	4.5IPS(300×144×136點/英寸)
	印刷最大幅面	3.55IPS(144×174×136點/英寸)
	印刷速度(每頁)	~1頁/秒(可變)
	網印速度(每頁)	110%~100%、100%~90%、90%~80%
	網印速度(每頁)	20%~80%、10%~80%
	網印速度	100%
網印規格	網印形式	網印式(7.5英寸、網印式1.5英寸)
	網印速度	每分鐘僅需1.0W
	網印速度	每分鐘僅需1.0W
	網印速度	每分鐘僅需1.0W
	網印速度	每分鐘僅需1.0W
	網印速度	每分鐘僅需1.0W
	網印速度	每分鐘僅需1.0W
	網印速度	每分鐘僅需1.0W
	網印速度	每分鐘僅需1.0W
	網印速度	每分鐘僅需1.0W
	網印速度	每分鐘僅需1.0W
	網印速度	每分鐘僅需1.0W
	網印速度	每分鐘僅需1.0W
網印規格	網印形式	網印式(7.5英寸、網印式1.5英寸)
	網印速度	每分鐘僅需1.0W
	網印速度	每分鐘僅需1.0W
	網印速度	每分鐘僅需1.0W
	網印速度	每分鐘僅需1.0W
	網印速度	每分鐘僅需1.0W
	網印速度	每分鐘僅需1.0W
	網印速度	每分鐘僅需1.0W
	網印速度	每分鐘僅需1.0W
	網印速度	每分鐘僅需1.0W
	網印速度	每分鐘僅需1.0W
	網印速度	每分鐘僅需1.0W
	網印速度	每分鐘僅需1.0W

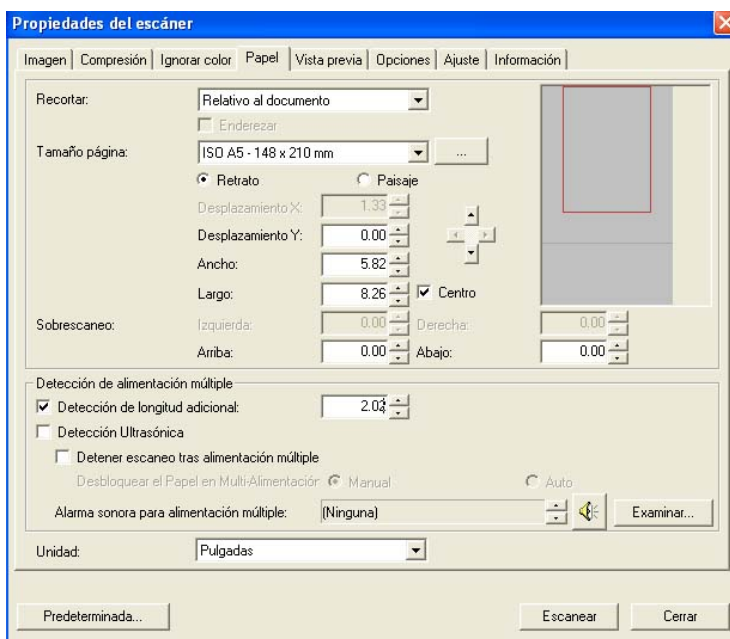
Quitar azul, Límite: 20, Fondo: 255

AM6120彩色多功能複合機規格		
一般規格	機體形式	平掛式單片複合機
	重量(淨重)	11.5kg(淨重)
	功率(平均)	600W
	耗電(待機)	每分鐘耗電僅1.0W
	紙張規格	A3/A4
	印刷速度(標準)(每分鐘)	4.5IPS(300×144×136點/英寸)
	印刷速度(最大)(每分鐘)	4.5IPS(300×144×136點/英寸)
	印刷最大幅面	3.55IPS(144×174×136點/英寸)
	印刷速度(每頁)	~1頁/秒(可變)
	網印速度(每頁)	110%~100%、100%~90%、90%~80%
	網印速度(每頁)	20%~80%、10%~80%
	網印速度	100%
	網印速度	100%
網印規格	網印形式	網印式(7.5英寸、網印式1.5英寸)
	網印速度	每分鐘僅需1.0W
	網印速度	每分鐘僅需1.0W
	網印速度	每分鐘僅需1.0W
	網印速度	每分鐘僅需1.0W
	網印速度	每分鐘僅需1.0W
	網印速度	每分鐘僅需1.0W
	網印速度	每分鐘僅需1.0W
	網印速度	每分鐘僅需1.0W
	網印速度	每分鐘僅需1.0W
	網印速度	每分鐘僅需1.0W
	網印速度	每分鐘僅需1.0W
	網印速度	每分鐘僅需1.0W
網印規格	網印形式	網印式(7.5英寸、網印式1.5英寸)
	網印速度	每分鐘僅需1.0W
	網印速度	每分鐘僅需1.0W
	網印速度	每分鐘僅需1.0W
	網印速度	每分鐘僅需1.0W
	網印速度	每分鐘僅需1.0W
	網印速度	每分鐘僅需1.0W
	網印速度	每分鐘僅需1.0W
	網印速度	每分鐘僅需1.0W
	網印速度	每分鐘僅需1.0W
	網印速度	每分鐘僅需1.0W
	網印速度	每分鐘僅需1.0W
	網印速度	每分鐘僅需1.0W

Quitar azul, Límite: 20,  
Nivel del fondo: 210

## 4.5 La ficha Papel

La ficha Papel le permite definir valores relacionados con la salida de imagen (p.ej. Recorte automático o no, Área de escaneo, Sobrescaneo, Detección de alimentación múltiple).



**El cuadro de diálogo de la ficha Papel**

### 4.5.1 Recortar

Recortar le permite capturar una parte del documento que se va a escanear. **Opciones: Automática, Ajustar a transporte, Detección EOP (Fin de página).**

Opciones	Descripción
<b>Automática</b>	Automática ajusta la ventana de recorte según los diferentes tamaños del documento. Utilice esta opción para conjuntos de documentos de varios tamaños.
<b>Ajustar a transporte</b>	Esta característica le permite definir el área o zona que se va a ver. Utilícela para conjuntos de documentos de igual tamaño. Si selecciona esta opción, puede usar las teclas de flechas para definir los valores de desplazamiento de x e y, ancho y largo para redefinir su área de escaneo. La pantalla mostrará la colocación de la imagen conforme cambie los valores.
<b>Detección EOP (fin de página)</b>	Esta característica le permite definir el área o zona que se va a ver. Utilícela para conjuntos de documentos de ancho igual y largo diferente. Si selecciona esta opción, puede usar las teclas de flechas para definir los valores de desplazamiento de x e y, ancho y largo para redefinir su área de escaneo. La pantalla mostrará la colocación de la imagen conforme cambie los valores.

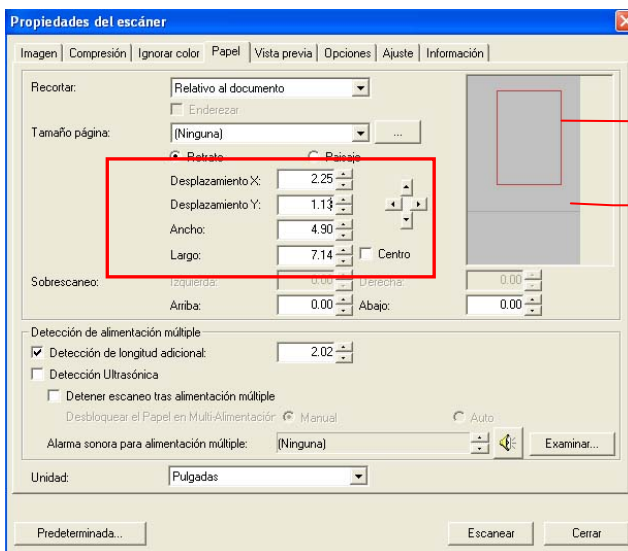
Las siguientes opciones sólo están disponibles cuando selecciona **Ajustar a transporte**.

- **Desplazamiento X** — la distancia del extremo izquierdo del escáner al borde izquierdo del área de escaneo.
- **Desplazamiento Y** — la distancia del extremo superior del documento al extremo superior del área de escaneo.
- **Ancho** — el ancho del área de escaneo.
- **Largo** — el largo del área de escaneo.
- **Centro:** Calcula automáticamente el desplazamiento x de la alimentación en el centro basándose en el tamaño de documento seleccionado.



- — cambia el área de escaneo haciendo clic en la tecla de la flecha en el signo de la cruz mientras retiene el tamaño del escaneo. Vea el resultado en la ventana de la pantalla.

## Ejemplo : Redefina su área de escaneo (desplazamiento x: 2.25 pulgadas ; desplazamiento y:1.13 pulgadas)



Área de

Ventana de la pantalla



Original



Después de Ajustado a transporte

El área de escaneo redefinida

## 4.5.2 Otras selecciones de Papel

### Enderezar

Utilice esta opción para enderezar automáticamente un documento.



Nota: Si el ángulo torcido es demasiado grande, parte de la imagen puede quedar cortada.

### Área de escaneo

Elija su tamaño de papel deseado en el cuadro de la lista desplegable. O puede seleccionar un tamaño de papel personalizado haciendo clic en el cuadro **Área de escaneo** y luego haciendo clic en **Agregar** para incluirlo en las opciones.

**Opciones:** Ninguno, US Letter- 8.5"x 11", US Lega – 8.5" x 14", ISO A4 – 21 x 29.7 cm, ISO A5 – 14.8 x 21 cm, ISO A6 – 10.5 x 14.8cm, ISO A7 – 7.4 x 10/5 cm, ISO B5 – 17.6 x 25 cm, ISO B6 – 12.5 x 17.6 cm, ISO B7 – 8.8 x 12.5 cm, JIS B5 – 18.2 x 25.7 cm, JIS B6 – 12.8 x 18.2 cm, JIS B7 – 9.1 x 12.8 cm, Todo el escáner, Página larga.

### Página larga

Cuando necesite escanear documentos cuya longitud exceda el máximo del escáner, por favor elija Página Larga. Nótese que si se selecciona página larga la detección Multi-Feed no estará disponible. Opciones: Tamaño desconocido , ingresar longitud (\*Las opciones varían dependiendo del tipo de escáner.)

Elija “Tamaño desconocido” si tiene un lote de documentos de páginas largas sin longitud conocida. Elija “Ingresar longitud” para ingresar la longitud y ancho de sus documentos o el tamaño deseado de su escaneo en los documentos. Esto es útil cuando tiene un lote de documentos con el mismo tamaño de escaneo o un lote de documentos del mismo tamaño.

### **Sobrescaneo**

Sobrescaneo le permite agregar un margen específico a la parte superior e inferior o derecha e izquierda (las opciones varían dependiendo del tipo de escáner) del borde de la imagen. Esto se utiliza para reducir posibles cortes de las esquinas en imágenes torcidas y a menudo se aplica a un conjunto de documentos torcidos que se van a escanear en el alimentador automático de documentos. Seleccione un valor

entre 0 y +5 mm. Tenga en cuenta que el resultado del sobrescaneo no aparecerá en la ventana de la pantalla y que la disponibilidad de la función depende del tipo de escáner.

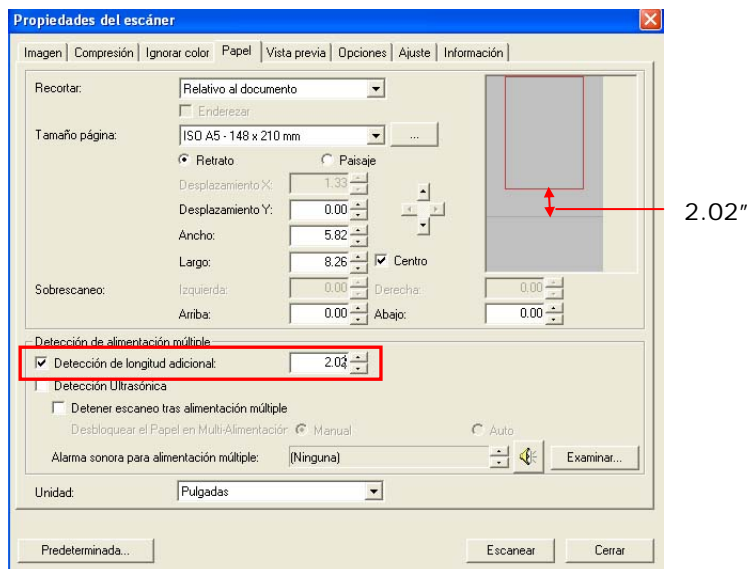
### **Detección de alimentación múltiple**

La Detección de alimentación múltiple le permite detectar documentos superpuestos que pasan por el alimentador automático de documentos. La alimentación múltiple ocurre normalmente por documentos grapados, adhesivos en los documentos o documentos cargados estáticamente. Nota : La disponibilidad de la función varía dependiendo del tipo de escáner.

## Detección de longitud adicional

La Detección de longitud adicional le permite definir la longitud del documento múltiple que se va a alimentar. Este valor indica la longitud adicional que excede a su área de escaneo. La ventana de la pantalla mostrará el tamaño del documento conforme cambie el valor. El valor 0 indica que no hay detección de longitud adicional. La Detección de longitud adicional se utiliza mejor cuando se escanean documentos del mismo tamaño en el alimentador automático de documentos.

### Ejemplo : Detección de longitud adicional : Ajustar la longitud adicional a 2.02 pulgadas



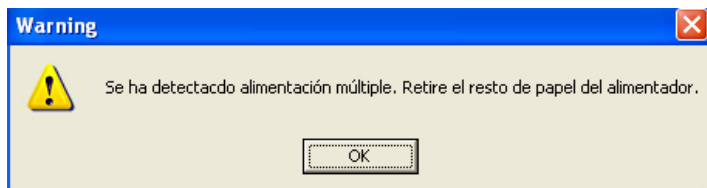
## Detección Ultrasónica

La Detección Ultrasónica le permite establecer documentos superpuestos detectando el grosor del papel entre los documentos.

Hay tres opciones disponibles si se detecta la alimentación múltiple.

- **Detener el escaneado después de alimentación múltiple**

Si se selecciona esta opción, el escáner detendrá el alimentador y mostrará el siguiente cuadro de diálogo de aviso cuando está seleccionada la alimentación múltiple.



Acción:

1. Siga la instrucción del cuadro de diálogo de aviso para eliminar el resto de páginas del alimentador.
2. Haga clic en Aceptar para cerrar el cuadro de diálogo.
3. Escanee el resto de páginas.

- **Alarma sonora en la alimentación múltiple**

Si se agrega un archivo de sonido, el escáner producirá una alarma sonora cuando se detecte alimentación múltiple, aunque no se muestre ningún cuadro de diálogo de aviso.

Si se ha seleccionado “Detener el escaneado después de alimentación múltiple”, el escáner detendrá el alimentador.

Si no se ha seleccionado “Detener el escaneado después de alimentación múltiple”, el escáner continuará funcionando hasta el final del documento.

Acción:

1. Si se ha seleccionado “Detener el escaneado después de alimentación múltiple”, siga la acción descrita en la anterior sección “Detener el escaneado después de alimentación múltiple” de la página anterior para completar el trabajo.
2. Si no se ha seleccionado “Detener el escaneado después de alimentación múltiple”, vuelva a escanear las páginas en que se detectó alimentación múltiple.

## **Desbloqueo del Papel en Multi-Alimentación:**

Escoja: Manual, Auto

Si se selecciona Auto, una vez detectada la multi-alimentación y parada la operación de digitalización, el escáner desbloqueará automáticamente el transporte del papel en multi-alimentación. Si se selecciona manual, una vez detectada la multi-alimentación y parada la operación de digitalización, usted deberá desbloquear manualmente el transporte del papel de multi-alimentación. Nota: La disponibilidad de esta opción varía según el tipo de escáner.

### **Cómo agregar la alarma sonora :**

1. Haga clic en el botón Examinar en el lado derecho del icono del altavoz. Aparecerá el cuadro de diálogo Abrir.
2. Elija su archivo de onda.
3. Haga clic en el botón Abrir. El archivo de onda se agregará.

### **Unidades**

Define el sistema de medición primario. Puede elegir entre **Pulgadas, Milímetros y Píxeles**.

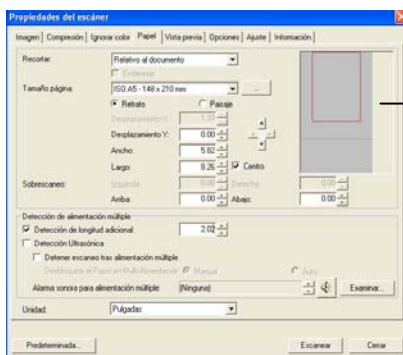
### 4.5.3 Relativo al documento

**Relativo al documento:** (usado para lotes de documentos del mismo tamaño)

Esta opción le permite cortar diferentes áreas de sus documentos y entregar estas imágenes en blanco y negro, grises o colores en forma separada. Por ejemplo, hay aplicaciones que requieren que usted almacene el documento completo en blanco y negro y una parte del documento en color para ahorrar espacio de almacenamiento. Esto es útil para documentos en donde una fotografía o firma aparecen en un área consistente del documento, como currículos, etc.

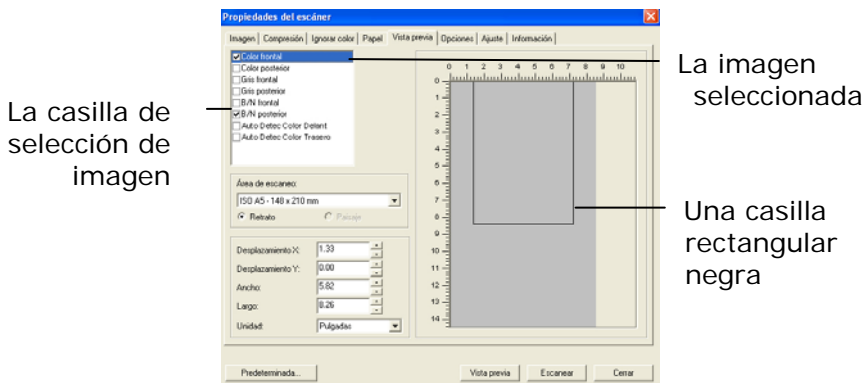
El siguiente procedimiento describe cómo reproducir el documento completo en blanco y negro y una porción del documento (imagen) en color.

1. En la pestaña de Papel, elija "Relativo al documento" o "Fijo para transportar" en la opción de cortar.
2. Elija su área de escaneo en la opción Área de escaneo. El tamaño elegido de área de escaneo se mostrará en un cuadro rectangular rojo. Este es también el tamaño de escaneo de su documento completo. (Por ejemplo, ISO B5. Si usted no ha escogido un área de escaneo y deja la selección en Ninguno, entonces el área predeterminada será el máximo del escáner).

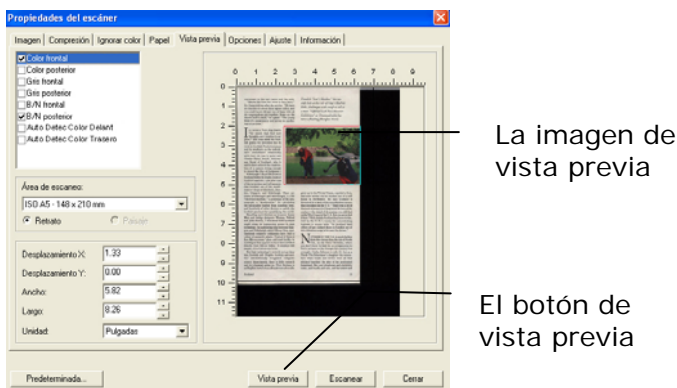


Una casilla rectangular roja

3. Pulse la pestaña de vista previa para mostrar la ventana de vista previa (Preview). Aparecerá una casilla rectangular negra para indicar el tamaño máximo de escaneo que acaba usted de seleccionar.



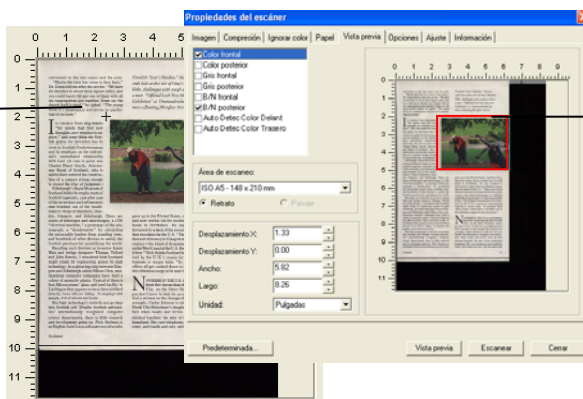
4. Pulse el botón de vista previa para ver la imagen entera en baja resolución para cortar correctamente su área de escaneo.



5. Seleccione el tipo de imagen en la casilla de selección de imagen. La imagen seleccionada aparecerá en color resaltado. (por ejemplo, Front Color)

6. Coloque su cursor en la ventana de vista previa y pulse su botón izquierdo del Mouse. Un signo de cruz aparecerá como se ilustra. Cree su tamaño relativo de escaneo jalando diagonalmente con el botón izquierdo del Mouse hasta su tamaño elegido. El área seleccionada aparecerá en una casilla roja tal como se ilustra.

Una señal de cruz



El área relativa

7. Revise la imagen en blanco y negro en la casilla de selección de imagen para escanear el documento completo.
8. Pulse el botón de escanear para empezar a escanear el documento en dos tipos de imágenes y tamaños. (Ver el resultado abajo).

convenient to the rest rooms and the exits. "Maybe the time has come to face facts," Dr. Trum told me after the service. "We have six churches in about three square miles, and you could barely fill any one of them with all six congregations put together. Some say the church itself is dead," he sighed. "The young think it's unnecessary and serves no psychological purpose."

**I**N CHURCH Scots sing thanks "for minds that find new thoughts, new wonders to explore," and some think the Scottish genius for invention has its roots in Scottish Presbyterianism and its emphasis on the individual's unmediated relationship with God. (A case in point was Charles Piazzi Smyth, Astronomer Royal of Scotland, who is said to have ordered the construction of a camera strong enough to record the Day of Judgment.)

Edinburgh's Royal Museum of Scotland holds the trophy room of Scottish ingenuity, case after case of the inventions and refinements that tumbled out of the model-makers' shops of Aberdeen, Dundee, Glasgow, and Edinburgh. There are scores of telescopes and microscopes, a 1780 "electrical machine," a prototype of the sismograph, a "dendrometer" for calculating the extractable lumber from standing trees, and hundreds of other devices to satisfy the Scottish penchant for quantifying the world.

Recalling such thinkers as inventor James Watt and bridge designers Thomas Telford and John Rennie, I wondered how Scotland might relate its engineering genius to high technology. In a glittering city between Glasgow and Edinburgh called Silicon Glen, multinational computer companies have built a colony of assembly plants. Typical of them is Sun Microsystems' glass-and-steel facility in Liddilbow that appears to have been distilled directly from Silicon Valley. It employs 600 people, 450 of whom are Scots.

But high technology's roots do not go deep into Scottish soil. Despite Scottish universities' internationally recognized computer science departments, there is little research and development going on. Nick Shelness is an English-born Lotus software executive who

*Fiendish "Scot's Maiden," the seventh hole at the site of Ilay's Macbribe links, challenges with rough as tall as a man. "Official Loch Ness Monster Exhibition" at Drumnadrochit features a floating, fiberglass Nessie.*



grew up in the United States, married a Scot, and now works via his modem out of a mill house in Perthshire. He says Scotland is thwarted by a lack of the serendipitous money that circulates in the U.S. "There was a lot of that sort of money in Glasgow at the turn of the century—the kind of dynamism you still find on the West Coast of the U.S. But you never find it here." Nick thinks Scotland has been victimized by the U.K.'s mania for concentrating business in major hubs. "In Scotland head offices all get sucked down to London out of this ridiculous urge to be near the throne."

**N**OWHERE IN THE U.K. is much farther from the drone than the Isle of North Uist, in the Outer Hebrides, where you don't have to look for an octogenarian to find a witness to the changes this century has wrought. Carly Johnson is only 15, but as a North Uist fisherman's daughter she remembers when boats and ferries were all that stitched together the Isles of her peripatetic homeland. She saw telephones and electricity come, and roads and cars, and hot water and



Scotland

23

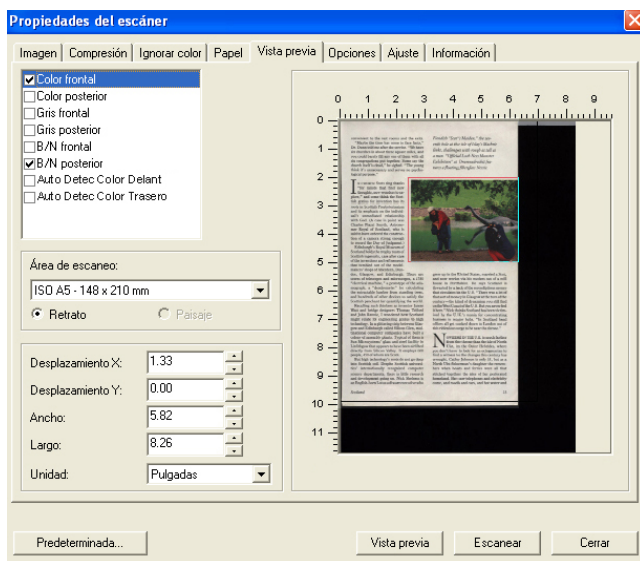
El documento completo en B/N

El área relativa en color

## 4.6 La ficha Vista previa

La ficha Vista previa le permite previsualizar (un escaneo de baja resolución) su imagen antes del escaneo final. La imagen de vista previa le permite asignar su área de escaneo. Puede elegir el área de escaneo en la casilla de lista desplegable “Área de escaneo” o colocando el cursor en la ventana de visualización y arrastrándolo diagonalmente sobre la ventana. A continuación, aparecerá un rectángulo rojo para indicar el área seleccionada.

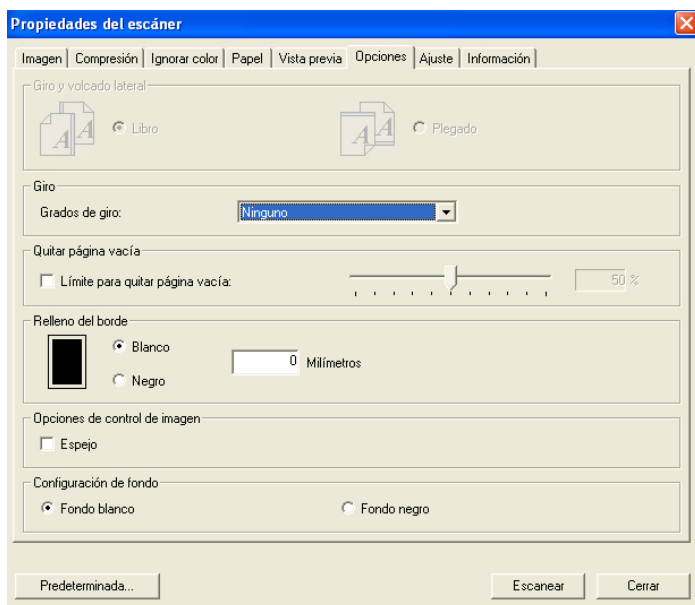
Nota: Si elige “Recorte automático” en la “ficha Papel”, entonces no podrá seleccionar el área de escaneo en la ficha Vista previa.



### La ficha Vista previa

## 4.7 La ficha Opciones

La ficha Opciones le permite ajustar la siguiente configuración de procesamiento de imagen.



**El cuadro de diálogo de la ficha Opciones**

Giro y volcado lateral	Esta opción le permite seleccionar la orientación de los documentos de doble cara alimentados y si tiene seleccionado "Plegado"; la imagen del lado inverso girará 180 grados.
------------------------	--

Esto se aplica a documentos de doble cara que se ven en vertical (altura mayor que la anchura) pero que se alimentan a veces en el escáner de forma horizontal (anchura mayor que la altura) o viceversa. En este caso, la imagen del lado inverso tiene que girarse 180 grados más.

**Opciones: Libro, Plegado.**

Si selecciona “Libro”, la imagen del lado inverso no será girada.

Si selecciona "Libro", la imagen del lado  
inverso no será girada.

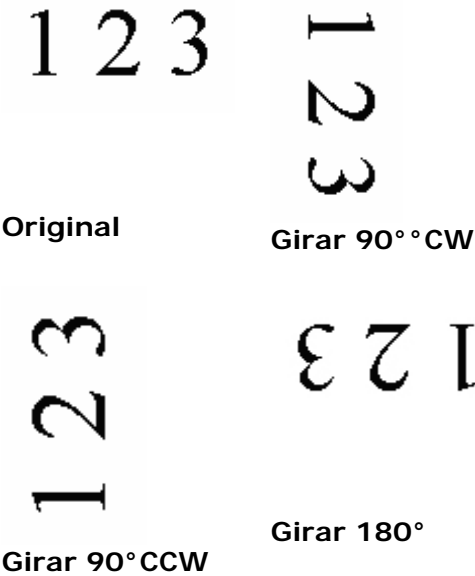
La siguiente ilustración muestra la orientación del documento que debería verse en vertical pero se alimenta en el escáner de forma horizontal



**Girar imagen**

Elija el ángulo de giro en la lista desplegable si desea girar su imagen escaneada.

**Opciones: Ninguno, 90°CW(horario), 90°CCW(contrahorario), 180°.**

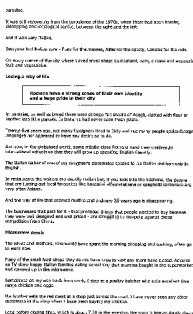


**Quitar página vacía**

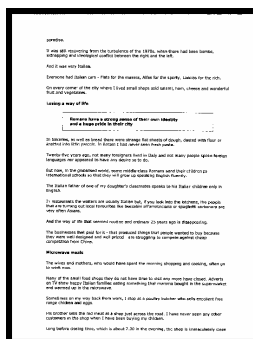
Marque si desea quitar la página vacía y mueva el control deslizante a la izquierda o derecha hasta el límite deseado.

## Relleno del borde

Marque Blanco o Negro si desea agregar bordes blancos o negros en el borde de su imagen escaneada. Escriba un valor de 0 a 5 mm. El valor predeterminado es 0.



## Original



**Relleno del borde: 5mm  
(Negro)**

## Opciones de control de imagen

Marque la casilla Espejo si desea invertir el lado derecho e izquierdo de su imagen.



**Original**



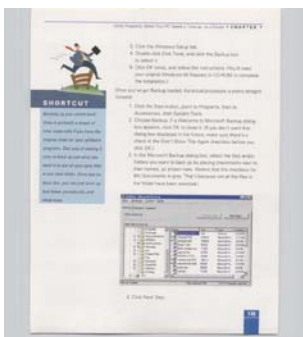
## El efecto Espejo

Configuración  
de fondo

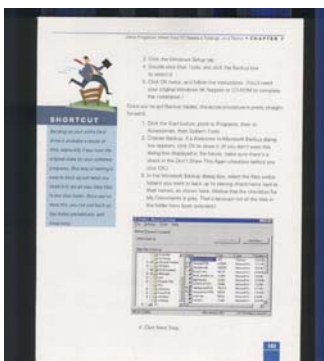
Esta opción le permite configurar su fondo de escaneo.

### Opciones: Fondo blanco, Fondo negro.

\*Esta opción varía según el tipo de escáner y está disponible para la página frontal sólo en el ADF (alimentador automático de documentos). Para la página trasera, sólo está disponible el fondo blanco.



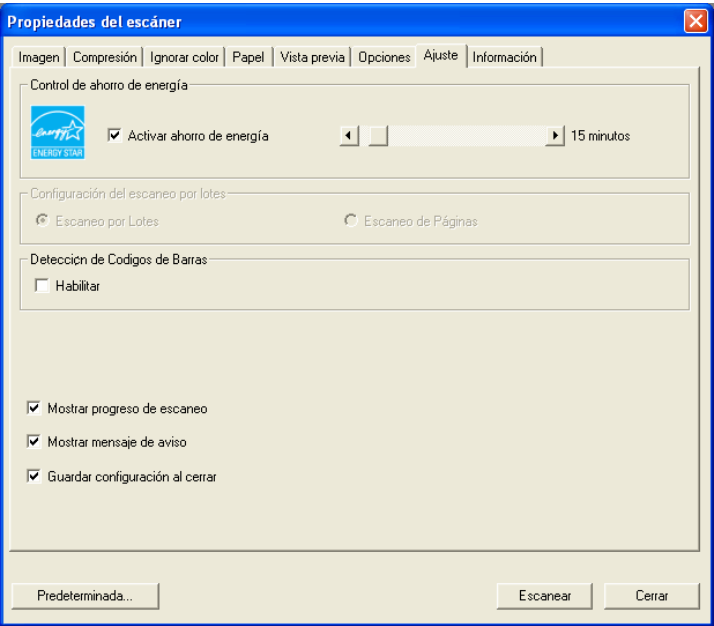
Fondo blanco



Fondo negro

### 4.8 La ficha Ajuste

La ficha Ajuste le permite ajustar la siguiente configuración:



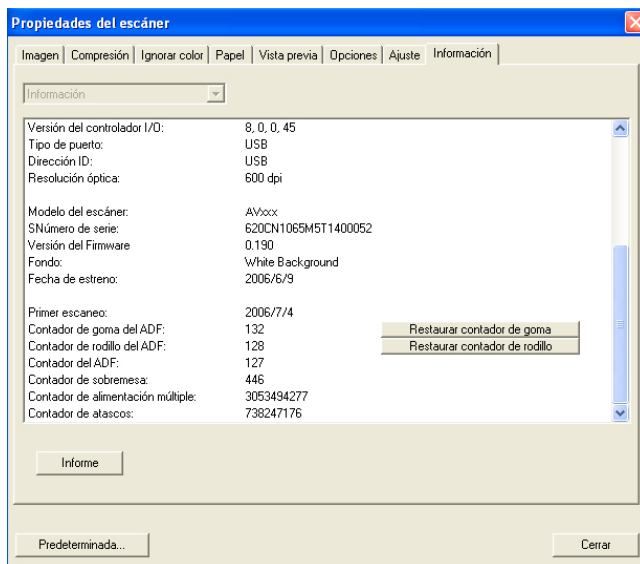
El cuadro de diálogo de la ficha Ajuste

<b>Control de ahorro de energía</b>	Marque el cuadro <b>Activar ahorro de energía</b> y mueva el control deslizante a la derecha para ajustar el tiempo antes de iniciar el modo ahorro de energía tras su última acción. Los valores son de 1 a 240 minutos. El predeterminado es 15 minutos.
<b>Mostrar progreso de escaneo</b>	Marque para mostrar barra de progreso del escaneo durante el escaneo.

<b>Detección de Códigos de Barras</b>	<p>Seleccione esta opción para habilitar la detección y el reconocimiento de códigos de barras en su documento. Después del proceso de detección, se generará un archivo avbarcode.ini y será almacenado en el disco de su sistema, por ejemplo, Windows\avbarcode.ini.</p>
<b>Mostrar mensaje de aviso</b>	<p>Marque y aparecerá un mensaje de aviso como "Contador de goma del ADF excede 50,000 escaneos (el número varía dependiendo del tipo de escáner). Por favor, cambie la goma del ADF y restaure el contador de goma".</p>
<b>Guardar configuración al cerrar</b>	<p>Marque para guardar las propiedades del escáner tras dejar el cuadro de diálogo. La próxima vez que abra el cuadro de diálogo Propiedades del escáner, aparecerá la configuración guardada anteriormente.</p>

## 4.9 La ficha Información

La ficha Información muestra la siguiente información del sistema y del escáner.



### El cuadro de diálogo de la ficha Información

#### El botón "Informe" :

Si encuentra algún mensaje de error mientras utiliza el escáner, haga clic en el botón Informe. Se generará un archivo txt (C:\AVxxx) de informe. Por favor, envíe este archivo al centro de servicio más cercano para resolver el problema.

### **El botón “Restaurar contador de goma” 』 :**

Tras escanear aproximadamente 50.000 páginas (el número varía dependiendo del tipo de escáner) con el alimentador automático de documentos (ADF), la goma del ADF puede estar desgastada y puede que encuentre problemas al alimentar documentos. En este caso, se recomienda cambiar la goma del ADF por otra nueva. (Por favor, consulte el manual para el procedimiento adecuado del cambio). Para pedir una goma del ADF, consulte con su vendedor más cercano. Tras cambiar la goma del ADF, haga clic en el botón **“Restaurar contador de goma”** para restaurar el contador de la goma.

### **El botón “Restaurar contador de rodillo” 』 :**

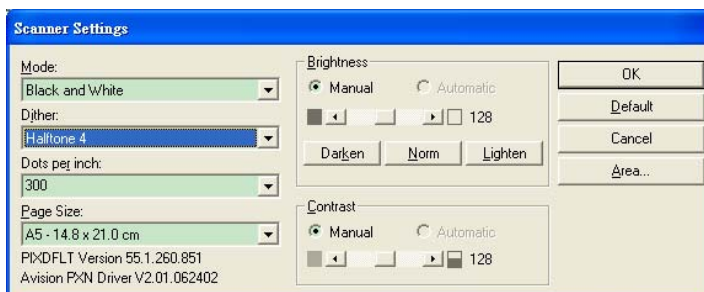
Tras escanear aproximadamente 200.000 páginas (el número varía dependiendo del tipo de escáner) con el ADF, el rodillo del ADF puede estar desgastado y puede que encuentre problemas al alimentar documentos. En este caso, se recomienda cambiar el rodillo del ADF por otro nuevo. (Tenga en cuenta que el cambio del rodillo del ADF sólo debe realizarlo un centro de servicio autorizado. Por lo tanto, deberá devolver su escáner para el cambio del rodillo). Tras cambiar el rodillo del ADF, haga clic en el botón **“Restaurar contador de rodillo”** para restaurar el contador del rodillo.

### **Nota :**

La duración y procedimiento de cambio puede variar según el tipo de escáner. Por favor, consulte con su vendedor más cercano para más detalles.

## 5. Operação da Interface ISIS

El método de operación de controlador ISIS es similar a lo de TWAIN. Cada función en la pantalla de interfaz ISIS es descrito brevemente como lo siguiente:



**Modo:** Seleccione uno de los modos explorados, incluyendo b/w, gris, opciones de color.

**Difuminación:** Hay 5 niveles de semitono disponibles, pueden ser desactivados.

**Puntos por pulgada:** Seleccione la resolución que desea.

**Medida de Papel:** Seleccione la medida de papel que desea.

**Brillantez:** Ajuste la brillantez u oscuridad de su imagen explorada.

**Contraste:** Ajuste la gama entre la sombra más oscura y más clara en la imagen.

**Omisión:** Haga clic para restablecer todas las configuraciones.

**Área:** seleccione la area o posición explorada que desea.

## 6. Usar el Administrador de botones en el escritorio

L'immagine seguente visualizza i 3 pulsanti.



Pantalla de  
funciones

Pantalla de  
funciones

Botón Cancelar

Botón  
Escanear

## **6.1 Instalar el administrador de botones**

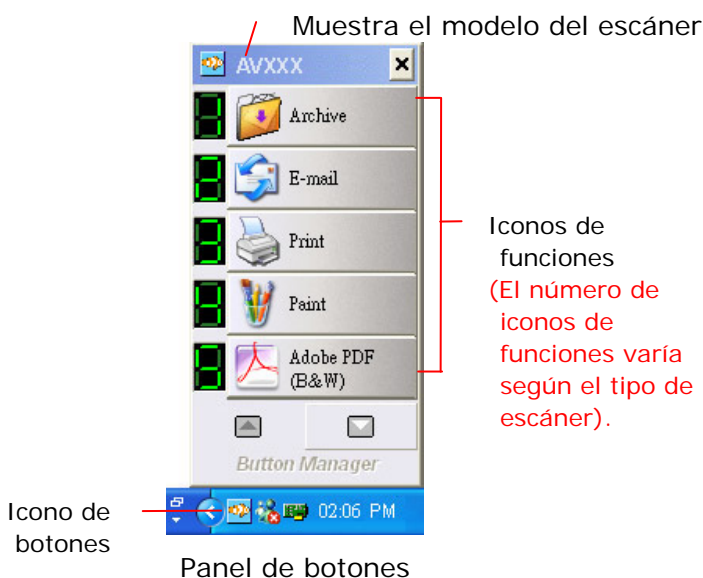
Para usar los botones del escáner, necesitará instalar el Administrador de botones. Para asegurarse de que el Administrador de botones funciona correctamente, instale el Administrador de botones ANTES que el controlador del escáner.

La instalación del Administrador de botones es fácil. Inserte el CD incluido CD en su unidad de CD-ROM y siga las instrucciones en pantalla para completar la instalación.

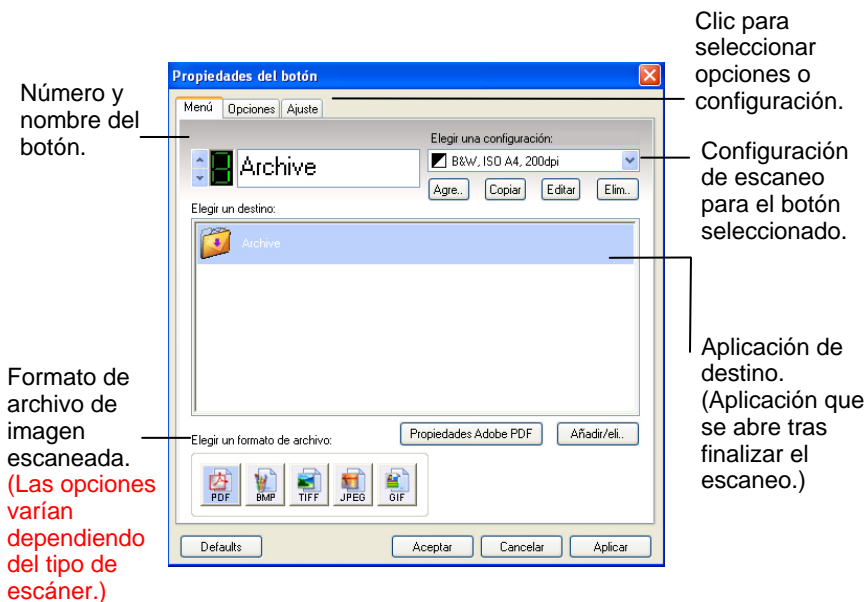
El Administrador de botones le ofrece un modo fácil de escanear sus documentos y luego vincular la imagen escaneada con la aplicación de software designada. Todo esto puede hacerse con el simple toque de un botón del escáner. Aún así, se recomienda que compruebe la configuración del botón antes de escanear para asegurarse de usar el formato de archivo y aplicación de destino apropiados.

## 6.2 Comprobar las configuraciones del botón antes de escanear

1. Tras haber instalado con éxito el Administrador de botones en el ordenador, el Panel de botones aparecerá en la bandeja del sistema de Windows en la esquina inferior derecha de la pantalla del ordenador.



2. El Panel de botones mostrará los primeros cinco botones de escaneo. Haga clic con el botón derecho en el botón (función) que desee comprobar. Aparecerá la ventana Propiedades del botón.

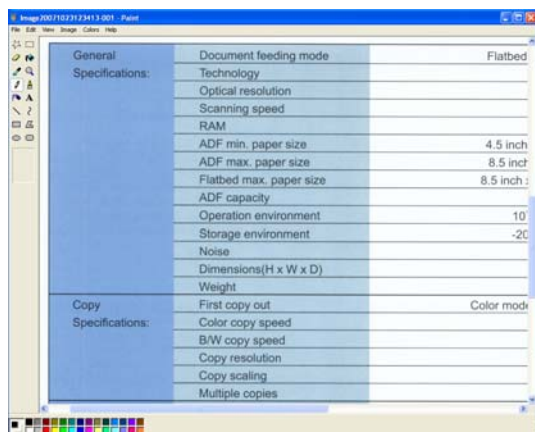


La configuración predeterminada es indicada en color resaltado. Si desea cambiar la configuración, use esta ventana para cambiar la configuración del formato de archivo, aplicación de destino u otras configuraciones de escaneo. Consulte “Configurar el botón” en la siguiente sección para restaurar la configuración.

3. Haga clic en el botón Aceptar para salir de la ventana.

## 6.3 Escanear con un toque de botón

1. Ajuste la guía del papel para el ancho de papel y coloque el documento con sus partes superiores en el alimentador automático de documentos.
2. Compruebe el número en la pantalla LED para verificar si ha seleccionado la configuración de escaneo y aplicación de destino apropiadas. (Por ejemplo, si desea escanear con el botón nº4, que abre Microsoft Paint y mostrar la imagen escaneada en la ventana principal de Microsoft Paint, la pantalla LED debería mostrar 4).
3. Pulse el botón Scan del escáner.
4. Tras finalizar el escaneo, Microsoft Paint se abrirá y la imagen escaneada aparecerá en la ventana principal de Microsoft Paint como a continuación.



### Nota:

Para más detalles sobre cómo usar el Administrador de botones, consulte el manual del usuario en el CD incluido.

## **7. cuidado y Mantenencia**

### **7.1 limpiar el ADF**

Su scanner se designa una mantenimiento libre.

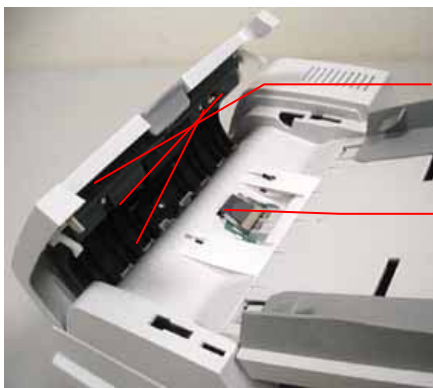
Ya que todavía tiene que limpiarse ocasionalmente a asegurarse óptima imagen de calidad y ejecución.

Los accesorios de scanner puede ser contaminado con tinta, tóner de partículas o capas de papel. De resultas, el scanner tiene que limpiarse ocasionalmente, particularmente en los casos siguientes:

1. Documentos no pasan suavemente o fácilmente;
2. Unos documentos pasan por una vez.

#### **El limpiados procedimientos**

1. Moja un espropajo de algodón con tanto isopropyl alcohol. (95%)
2. Abre la unidad de ADF como mostrando abajo y limpiando el feeding roller arriba por mover el espropajo del lado a lado. Rota the roller delantero con su dedo y repite los limpiados procedimientos arribas hasta el roller entero se limpia. Tiene cuidado sin romper o dañar el pick springs.
3. Limpi el pad en la dirección de arriba a abajo. Tiene cuidado sin encovar el pick springs.
4. Cierra la unidad de ADF. Su scanner ahora está preparado por uso.



Roller de  
ADF

Pad de ADF

## 7.2 Limpiar el cristal

### Los procedimientos

- 1) Moja un espropajo de algodón con tanto isopropyl alcohol. (95%)
- 2) Abre la unidad de ADF y capa de documento como mostrando abajo. Limpia el cristal de area de flatbed y ADF por mover el espropajo del lado a lado.
- 3) Cierra la unidad de ADF y capa de documento. Su scanner ahora está preparado por uso.



### 7.3 Reponer el ADF detachable pad module

Después de escanear aproximadamente 20,000 páginas por el ADF, el pad spring puede gastarse y puede experimentar problemas con document feeding. En este caso, Se recomienda altamente a reponer el pad module con un nuevo. Para ordenar el pad module, favor de consultar su comerciante más cercano y sigue el proceder abajo a reponerlo.

#### Remover Proceder

1. Abre capa frontera de ADF.
2. Remueve el ADF detachable pad module por sacar la parte arriba del cárcel de pad como monstrando en la figura abajo.



Pad de  
ADF

## 8. Troubleshooting

Si tiene problemas con la operación de su scanner, favor de comprobar los troubleshooting indicaciones siguientes.

### 8.1 Frecuentemente preguntadas cuestiones

**Cuestión:** Papel se vuelve trabado durante escanear.

**Reponder:** 1) bre la unidad de ADF.

2) Saca e; trabado papel con cuidado.

3) Cierra la unidad de ADF.

**Cuestión:** Más que una hoja de papel se pasa en el scanner.

**Reponder:** 1) Abre la unidad de ADF.

2) Remueve las multi-fed hojas de papel.

3) Cierra la unidad de ADF.

4) Allana las esquinas y bordes; solta el papel antes de relcargarlo en la guía de papel.

5) Comprueba la condición de feeding roller y hace la limpia si necesario.

**Cuestión:** Papel se vuelve torcido en el scanner.

**Reponder:** 1) comprueba la condición de feeding roller; hace la limpia si necesario.

2) Usa la guía de papel cuando pasando el papel.

**Cuestión:** Cuando l poder en el scanner, causa ruidos y no representará preparado.

**Reponder:** Tienen dos posibilidades:

1) Olvidó a remover la llave embarcada del scanner.  
Favor de remover la llave embarcada primero.

2) No puso el scanner en un plano superficie de desktop. Puede causaaaar el scanner a funcionar impropriamente.

**Cuestión:** Mientras escaneando, el scanner produce ruidos o ecanearo y vuelto al menudo.

**Reponder:** Favor de elegir velocidad más baja del TWAIN user interface para baja velocidad de PC.

**Cuestión:** La escaneada imagen siempre sale muy oscura.

**Reponder:** 1) Usa su aplicación a modificar el Gamma setting a 2.2 y 1.8 para su impresora y monitor respectivamente.

2) Ajusta Brightness setting del interfaz de TWAIN para obtener una imagen más luminosa

**Cuestión:** El scanner funciona bien excepto el line art, las líneas de que pacere más gruesa than la original.

**reponder:** Incrementa la Luminosidad o ajusta el Threshold setting a ajustar la line art imagen.

## 8.2 Servicio técnico

Soporte técnico para el escáner Avision es provisto por el centro de asistencia técnica Avision (ATAC). Antes de contactar ATAC asegúrese de tener la siguiente información:

- \* Numero de serie del escáner y numero de revisión (localizado en la parte de abajo del escáner).
- \* Configuración de su equipo (ej. tipo CPU, tamaño de RAM, espacio disponible en el disco duro, tarjeta de vídeo tarjeta de interfaz, etc.) .
- \* El nombre y versión del programa de aplicación del escáner,
- \* la versión del controlador del escáner.

Por favor llámenos al:

### **US y Canadá : Avision Labs., Inc.**

Dirección: 6815 Mowry Ave., Newark CA 94560,  
USA

Número de teléfono: +1 (510) 739-2369

Número de fax: +1 (510) 739-6060

Sitio Web: <http://www.avision.com>

Correo electrónico: [support@avision-labs.com](mailto:support@avision-labs.com)

### **Otras áreas: Avision Inc.**

Dirección: No.20, Creation Road I, Science-Based  
Industrial Park, Hsinchu, Taiwan, R.O.C.

Número de teléfono: 886-3-5782388

Número de fax: 886-3-5777017

Sitio Web: <http://www.avision.com>

Correo electrónico: [service@avision.com.tw](mailto:service@avision.com.tw)

## 9. Especificaciones

Todas las especificaciones están sujetas a posibles cambios sin previo aviso.

Model Name	DL-0710H
Tipo de Scanner	ADF/Flatbed Desktop scanner
Óptica Resolución	600 x 1200 dpi
Fuente Clara	Frío cátodo de fluorescente lámpara
Escaneada Medida de Documento	ADF modo 8.5" x 14"
Interfaz	USB 2.0 24Vdc, 2A
Consumpción Poderoso	< 40W
Temperatura Operada	10 to 35°C
Temperatura Guardada	-40 to 65°C
Dimensión	567*350*199 mm(W*D*H)
Peso	7.08Kg